



# Amtskurier Güstrow-Land

**Amtliches Mitteilungsblatt des Amtes Güstrow-Land**  
mit den Gemeinden Glasewitz, Groß Schwiesow, Gülzow-Prüzen,  
Gutow, Klein Upahl, Kuhs, Lohmen, Lüssow, Mistorf, Mühl Rosin, Plaaz,  
Reimersshagen, Sarmstorf, Zehna

Jahrgang 23

Mittwoch, den 4. März 2015

Nummer 03

## Fasching in der Grundschule am Schmooksberg



Foto: Grundschule am Schmooksberg

Artikel dazu finden Sie auf Seite 7

## Anschrift und Öffnungszeiten des Amtes Güstrow-Land

### Amt Güstrow-Land

Haselstraße 4, 18273 Güstrow (Distelberg)

### Postalische Anschrift:

Postfach 1463, 18264 Güstrow

### E-Mail-Adresse:

info@amt-guestrow-land.de

Telefon: 03843 69330

Fax: 03843 693332

### Öffnungszeiten

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

### Sprechzeit des Amtsvorstehers:

Donnerstag 15:00 - 17:00 Uhr

### Schiedsperson Frau Dr. Walther:

nach telefonischer Vereinbarung

Telefon: 03843 246000

## Amtliche Bekanntmachungen

### Gemeinde Groß Schwiesow

### Aus der Niederschrift der Sitzung der Gemeindevertretung Groß Schwiesow vom 16.02.2015

Drucksachen- nummer	Beschluss
<u>Öffentlicher Teil</u>	
DS-Nr. 01/15	Die Gemeindevertretung beschließt, dass die Leistungen für die Planung und Baubetreuung für die Teilsanierung des Gehweges an der L 14 zum Angebotspreis von 1.486,13 EUR an das Ingenieurbüro Osterkamp und Klück, Dorfplatz 2, 18276 Gülzow, vergeben werden.
DS-Nr. 02/15	Der Mitgliedschaft der Gemeinde Groß Schwiesow ab dem 01.03.2015 in der Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft Umwelt und Arbeit Bützow und Umland e.V. (BQG e.V.) wird zugestimmt.
DS-Nr. 03/15	Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 wird beschlossen.

### Haushaltssatzung der Gemeinde Groß Schwiesow für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund der §§ 45 ff. Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 16.02.2015 folgende Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

#### Ergebnis- und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 wird

1. im Ergebnishaushalt	
a) der Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	376.200 €
der Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	376.200 €
der Saldo der ordentlichen Erträge und Aufwendungen auf	0 €
b) der Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0 €
der Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 €
der Saldo der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen auf	0 €
c) das Jahresergebnis vor der Veränderung der Rücklagen auf	0 €
die Einstellung in Rücklagen auf	0 €
die Entnahmen aus Rücklagen auf	0 €
das Jahresergebnis nach Veränderung der Rücklagen auf	0 €

## Impressum

Mitteilungsblatt des Amtes Güstrow-Land mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

<b>Verlag:</b>	Verlag + Druck LINUS WITTICH KG Röbeler Straße 9, 17209 Sietow	
<b>Druck:</b>	Druckhaus WITTICH An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster Tel. 03535/489-0	
<b>Telefon und Fax:</b>		
<b>Anzeigenannahme:</b>	Tel.: 039931/57 90 Fax: 039931/5 79-30	
<b>Redaktion:</b>	Tel.: 039931/57 9-16 Fax: 039931/57 9-45	
<b>Internet und E-Mail:</b>	www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de	

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Beitrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

#### Verantwortlich:

<b>amtlicher Teil</b>	Der Amtsvorsteher
<b>außeramtlicher Teil:</b>	Mike Groß (V. i. S. d. P.)
<b>Anzeigenteil:</b>	Jan Gohlke
<b>Auflage:</b>	4.430 Stück, wird kostenlos an alle Haushalte im Amtsbereich verteilt. Darüber hinaus kann der Amtskurier gegen Erstattung der Versandkosten einzeln oder im Abonnement über die Amtsverwaltung bezogen werden.
<b>Erscheinungsweise:</b>	jeden 1. Mittwoch im Monat

2. im Finanzhaushalt	
a) die ordentlichen Einzahlungen auf	300.000 €
die ordentlichen Auszahlungen auf	302.700 €
der Saldo der ordentlichen	
Ein- und Auszahlungen auf	-2.700 €
b) die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 €
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 €
der Saldo der außerordentlichen	
Ein- und Auszahlungen auf	0 €
c) die Einzahlungen aus Investitions-	
tätigkeit auf	6.100 €
die Auszahlungen aus Investitions-	
tätigkeit auf	26.000 €
der Saldo der Ein- und Aus-	
zahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-19.900 €
d) die Einzahlungen aus Finanzierungs-	
tätigkeit auf	52.400 €
die Auszahlungen aus Finanzierungs-	
tätigkeit auf	29.800 €
der Saldo der Ein- und Auszahlungen	
aus Finanzierungstätigkeit auf	22.600 €

festgesetzt.

## § 2

### Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

## § 3

### Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

## § 4

### Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird festgesetzt auf 29.800 €

## § 5

### Hebesätze

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 280 v. H.
  - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 300 v. H.
2. Gewerbesteuer auf 380 v. H.

## § 6

### Stellen gemäß Stellenplan

Die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen beträgt 0 Vollzeitäquivalente (VzÄ).

## § 7

### Eigenkapital

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12. des Haushaltsvorjahres beträgt 1.223.614,32 €  
 Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12. des Haushaltsvorjahres beträgt 1.263.914,00 €  
 und zum 31.12. des Haushaltsjahres 1.267.014,00 €

Der vorläufige Jahresabschluss für das Jahr 2013 liegt vor.

Güstrow, den 16.02.2015



### Hinweis:

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung liegt mit ihren Anlagen zur Einsichtnahme vom 09.03.2015 (Montag) bis 31.03.2015 (Dienstag) zu folgenden Öffnungszeiten

### Montag, Dienstag,

Donnerstag, Freitag

von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag

von 14:00 - 16:00 Uhr

Donnerstag

von 14:00 - 18:00 Uhr

im Amtsgebäude, Zimmer 103 öffentlich aus.

---

## Gemeinde Gülzow-Prüzen

---

### Aus der Niederschrift der Sitzung der Gemeindevertretung Gülzow-Prüzen vom 12.02.2015

**Drucksachen-** **Beschluss**  
**nummer**

Öffentlicher Teil

01/15

Der Beschluss zur Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur Voranfrage zur Umnutzung eines Hotels wird vertagt.

---

## Gemeinde Lüssow

---

### Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Lüssow

#### Einladung zur Versammlung der Jagdgenossen

am Donnerstag, dem 19.03.2015, um 18:00 Uhr  
in der Gaststätte „Zur Schleuse“ in Lüssow

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Kassenbericht
3. Bericht der Jägersgemeinschaft
4. Pachtangelegenheiten

Reinhold Höft

Jagdvorsteher

## Bekanntmachung Amtsgericht

### Hinweis zu Zwangsversteigerungen

Die vom Amtsgericht Güstrow festgelegten Termine für Zwangsversteigerungen von Immobilien werden auf nachfolgenden Internetportalen veröffentlicht:

- www.zvg.com,
- www.immobilienpool.de und
- www.zwangsversteigerungspool.de

Interessierte können hier umfangreiche Informationen zu den einzelnen Objekten erhalten.

## Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Staatliches Amt  
für Landwirtschaft und Umwelt  
Mittleres Mecklenburg  
-Flurneuordnungsbehörde-  
Az: 30a/5433.3-2-53-0093

Bodenordnungsverfahren: „Bölkow“  
Gemeinde: Mühl Rosin, Stadt Güstrow  
Landkreis: Rostock

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Schlussfeststellung

Gemäß § 149 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546) mit späteren Änderungen wird das Bodenordnungsverfahren „Bölkow“ mit folgender Feststellung abgeschlossen:

1. Die Ausführung nach dem Bodenordnungsplan ist bewirkt.
2. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Bodenordnungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.
3. Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft sind abgeschlossen.
4. Mögliche verbliebene Ansprüche der Teilnehmergeinschaft werden gemäß § 151 FlurbG auf die betreffende Gemeinde übertragen.

Mit der Zustellung der unanfechtbaren Schlussfeststellung an die Teilnehmergeinschaft ist das Bodenordnungsverfahren beendet und die Teilnehmergeinschaft erloschen.

#### Gründe

Die Ausführung des Bodenordnungsplanes ist in tatsächlicher und rechtlicher Hinsicht bewirkt. Das Grundbuch wurde nach den Ergebnissen der Bodenordnung berichtigt. Die Unterlagen zur Berichtigung des Liegenschaftskatasters sind der Katasterbehörde übergeben worden.

Das Bodenordnungsverfahren ist daher gemäß § 149 FlurbG durch die Schlussfeststellung abzuschließen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Schlussfeststellung ist als Rechtsbehelf der Widerspruch gegeben. Der Widerspruch ist innerhalb einer Frist von einem Monat, die mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung beginnt, beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft

und Umwelt Mittleres Mecklenburg, Erich-Schlesinger-Str. 35, 18059 Rostock schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Der Widerspruch kann auch in der Dienststelle Bützow, Schloßplatz 6, 18246 Bützow zur Niederschrift eingelegt werden.

Dieser Rechtsbehelf steht auch dem Vorstand der Teilnehmergeinschaft „Bölkow“ zu.

Bützow, 16. Februar 2015

Im Auftrag



Staatliches Amt  
für Landwirtschaft und Umwelt  
Mittleres Mecklenburg  
-Flurneuordnungsbehörde-  
Az: 30a/5433.3-2-53-0067

Bodenordnungsverfahren: „Mühlengiez-Mela“  
Gemeinden: Gülzow-Prüzen und Tarnow  
Landkreis: Rostock

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Schlussfeststellung

Gemäß § 149 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546) mit späteren Änderungen wird das Bodenordnungsverfahren „Mühlengiez-Mela“ mit folgender Feststellung abgeschlossen:

1. Die Ausführung nach dem Bodenordnungsplan ist bewirkt.
2. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Bodenordnungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.
3. Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft sind abgeschlossen.
4. Mögliche verbliebene Ansprüche der Teilnehmergeinschaft werden gemäß § 151 FlurbG auf die betreffende Gemeinde übertragen.

Mit der Zustellung der unanfechtbaren Schlussfeststellung an die Teilnehmergeinschaft ist das Bodenordnungsverfahren beendet und die Teilnehmergeinschaft erloschen.

#### Gründe

Die Ausführung des Bodenordnungsplanes ist in tatsächlicher und rechtlicher Hinsicht bewirkt. Das Grundbuch wurde nach den Ergebnissen der Bodenordnung berichtigt. Die Unterlagen zur Berichtigung des Liegenschaftskatasters sind der Katasterbehörde übergeben worden.

Das Bodenordnungsverfahren ist daher gemäß § 149 FlurbG durch die Schlussfeststellung abzuschließen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Schlussfeststellung ist als Rechtsbehelf der Widerspruch gegeben. Der Widerspruch ist innerhalb einer Frist von einem Monat, die mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung beginnt, beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt Mittleres Mecklenburg, Erich-Schlesinger-Str. 35, 18059 Rostock schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Der Widerspruch kann auch in der Dienststelle Bützow,

Schloßplatz 6, 18246 Bützow zur Niederschrift eingelegt werden

Dieser Rechtsbehelf steht auch dem Vorstand der Teilnehmergemeinschaft „Mühlengeez-Mela“ zu.

Bützow, 16. Februar 2015



## Amtliche Mitteilungen

**Die nächste Ausgabe  
„Amtskurier Güstrow-Land“  
erscheint  
am Mittwoch, dem 1. April 2015.**

**Redaktionsschluss ist  
am Mittwoch, dem 18. März 2015.**

## Mitteilungen aus dem Ordnungs- und Sozialamt

### Jahreshauptversammlungen der Feuerwehren 2015 im Amt Güstrow-Land

Im Januar und Februar des Jahres wurden und werden die Hauptversammlungen in den Freiwilligen Feuerwehren des Amtes Güstrow-Land durchgeführt. Hier wurde und wird Rechenschaft über die geleistete Arbeit abgelegt, aktuelle Probleme dargestellt und an deren Lösung gearbeitet. Gegenwärtig sind der Umgang und der Schutz vor möglichen Gefahren im Zusammenhang mit den Biogasanlagen ein Schwerpunkt der Arbeit.

Die Aufgaben der Feuerwehren werden immer komplizierter und verlangen deshalb eine intensive gute Ausbildung, um die anstehenden Situationen im Brandfall zu lösen. Eine ständige Untersuchung auf die gesundheitliche Eignung sowie die Qualifizierung steht somit insbesondere in den Wintermonaten auf dem Arbeitsplan der Wehren. An den Beratungen nehmen grundsätzlich die Bürgermeister der Gemeinden als Dienstvorgesetzte, aber auch der Amtswehrführer oder sein Stellvertreter sowie ein Mitarbeiter des Ordnungsamtes teil.

Neben Beförderungen und Auszeichnungen werden auch Ehrungen besonders verdienstvoller Kameradinnen und Kameraden vorgenommen.

### Aus den Hauptversammlungen:

Nach abgelaufener 6-jähriger Dienstzeit gab es die erforderliche Wahl der Wehrführung in der FFW Lüssow-Karow. Hier wurde der bisherigen Wehrführer Stefan Batarow wiedergewählt. Zum neuen Stellvertreter wurde der Kamerad Ronald Knüppel gewählt.

Infolge einer Mandatsniederlegung des Wehrführers wurde auch in der FF Sarmstorf am 21.02.2015 eine neue Wehrführung gewählt. So wurde Kamerad Peter Taron als Wehrführer, Kamerad Denny Drews als stellvertretender Wehrführer und Christian Gehrt als neuer Jugendwart gewählt.

Der Kamerad Jochen Possehl wurde für die 60-jährige Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr Sarmstorf durch den Kameraden Hubert Pfützenreuter, Sicherheitsbeauftragter des Kreisfeuerwehrverbandes, die Bürgermeisterin Frau Breitenfeldt und den neugewählten Wehrführer mit dem Ehrenzeichen des Landesfeuerwehrverbandes Mecklenburg-Vorpommern e. V. geehrt.

1934 in Sarmstorf geboren trat er bereits 1955 in die Freiwillige Feuerwehr Sarmstorf unter der Leitung des Wehrführers Rantz ein. Die damalige Ausrüstung ist mit der heutigen nicht mehr vergleichbar, aber die hervorragende Kameradschaft und der Zusammenhalt wurde durch den Kameraden Jochen Possehl als besonders hervorgehoben. Die Ausbildung erfolgte in der eigenen Wehr. Durch die Erfahrungen der unzähligen Brand- und Hilfeleistungseinsätze war er zuletzt als Löschmeister tätig und ist nun Ehrenmitglied der Feuerwehr.

In der Zeit von 1955 bis heute widmete der Kamerad Jochen Possehl sich in unzähligen Stunden und Einsätzen der ehrenamtlichen Aufgabe, die Pflichtaufgabe der Gemeinde ist und dem Schutz der Allgemeinheit dient. Er nimmt noch heute an allen Versammlungen und größeren Aktivitäten der Wehr teil und berät die Wehrführung auf Grund seiner langjährigen Erfahrungen. Für die geleistete ehrenamtliche Tätigkeit erhielt er viele staatlichen Auszeichnungen. Ich bedanke mich auch im Auftrag der Bürgermeisterin, der Amtswehrführung, der Wehrführung und persönlich für die geleistete Arbeit und wünsche dem Kameraden Possehl wie auch allen anderen Geehrten weiterhin viel Gesundheit und Schaffenskraft.

*Teichmann*  
**Ordnungsamt**



*Peter Taron, Jochen Possehl, Hubert Pfützenreuter v. links n. rechts*

*Foto: H. Teichmann, Ordnungsamt*

## Schrottsammlung im Jahr 2015

Die SBH Lohmen wird auch im Jahr 2015 an den nachfolgenden angegebenen Terminen eine kostenlose Schrottsammlung in den Orten unseres Amtsbereiches durchführen.

Angenommen wird nur reiner Metallschrott.

Die Behälter bleiben 3 - 4 Tage in den einzelnen Orten stehen.

### Terminliste der Schrottcontainer

#### Güstrow-Land 1. Halbjahr 2015

Ort	Stelltag	Abholtag	Stellplatz
Groß Schwiesow	27.04.15	29.04.15	Iglustellplatz
Klein Schwiesow	27.04.15	29.04.15	vor dem Bahnübergang
Goldewin	27.04.15	29.04.15	Iglustellplatz
Lüssow	27.04.15	29.04.15	ehem. BHG
Karow	30.04.15	03.05.15	geg. der FF
Käselow	30.04.15	03.05.15	neben Kreuzung Kreisstraße
Siemitz	30.04.15	03.05.15	neben Werkstatt
Strenz	30.04.15	03.05.15	an d. ehem. Schule
Recknitz	04.05.15	06.05.15	neben Kirche
Spoitendorf	04.05.15	06.05.15	neben Kirche
Glasewitz	04.05.15	06.05.15	vor Gutshaus
Plaaz	04.05.15	06.05.15	vor dem Haus 20 a
Gerdshagen	07.05.15	10.05.15	am Iglustellplatz
Groß Upahl	07.05.15	10.05.15	Ortslage
Klein Uahl	07.05.15	10.05.15	am Feuerwehrgebäude
Lohmen	07.05.15	10.05.15	am Iglustellplatz
Zehna	11.05.15	13.05.15	hinter Bushaltestelle
Braunsberg	11.05.15	13.05.15	am Dorfplatz
Bölkow	11.05.15	13.05.15	Parkpl. v. Gaststätte
Reimershagen	11.05.15	13.05.15	an der Feuerwehr

Die Reduzierung der Standorte erfolgt durch die Firma SBH Lohmen aufgrund des geringeren Anfalls bei den letzten Schrottsammlungen.

**Ansprechpartner:** SBH Lohmen, Zum Suckwitzer See 4, 18276 Lohmen, Telefon: 038458 20216 **Amt Güstrow-Land**

- Der Amtsvorsteher -

### Bekanntmachung

#### Vorbereitung der Badesaison 2015

Folgende Badegewässer sind im Bereich des Amtes Güstrow-Land vorhanden:

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Gutow                       | Insee   |
| 2. Mühl Rosin                  | Insee - Badestelle hinter Coopmanns und in Bölkow                 |
| 3. Gutow OT Bülow Burg         | Parumer See   |
| 4. Gülzow-Prüzen OT Parum      | Parumer See   |
| 5. Gülzow-Prüzen OT Boldebuck  | Parumer See   |
| 6. Klein Upahl                 | Upahler See   |
| 7. Gülzow-Prüzen OT Groß Upahl | Upahler See   |
| 8. Lohmen                      | Lohmener See - Badestelle am Altenheim und beim Fischer Geibrasch |
| 9. Lohmen OT Garden            | Gardener See (EU)   |
| 10. Lüssow                     | Bauernsee   |
| 11. Mühl Rosin OT Kirch Rosin  | Kirch Rosiner See (EU)  |
| 12. Reimershagen               | Reimershagener See  |
| 13. Gülzow-Prüzen OT Gülzow    | Krebssee  |
| 14. Gülzow-Prüzen              | Dorfsee   |

- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| OT Prüzen         |                        |
| 15. Gülzow-Prüzen | Karcheezer See         |
| OT Karcheez       |                        |
| 16. Gülzow-Prüzen | Langensee See (privat) |
| OT Langensee      |                        |

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die Badegewässer (Badestellen) werden gemäß Badegewässerlandesverordnung - BadegewLVO M-V vom 06. Juni 2008 fünfmal in der Saison durch das Gesundheitsamt des LK Rostock untersucht.

Das Verzeichnis der Badestellen liegt für jedermann in der Zeit vom **09.03.2015 bis 20.03.2015**

im Amt Güstrow-Land, Haselstraße 4, 18273 Güstrow, Sozial- und Ordnungsamt, Zimmer 002, zu folgenden Zeiten zur Einsicht aus:

montags und freitags	von 09:00 bis 12:00 Uhr
dienstags	von 09:00 bis 12:00 Uhr von 14:00 bis 16:00 Uhr
donnerstags	von 09:00 bis 12:00 Uhr von 14:00 bis 18:00 Uhr

Sollten Sie Anregungen, Vorschläge und Ergänzungen zu den Badestellen haben, melden Sie sich im Ordnungsamt des Amtes Güstrow-Land (Herr Teichmann, Telefon: 03843 693315) oder beim Gesundheitsamt des Landkreis Rostock (Frau Krause, Telefon: 03843 75553201).

**Ordnungsamt**

---

## Schulnachrichten

---

### Grundschule am Schmoocksberg

#### Marsmännchen und Außerirdische bevölkerten die Grundschule Diekhof

*„Karneval Helau Helau,  
wer bleibt da schon zu Haus im Bau.  
Bunt geschmückt, mit grellen Hüten  
vollbepackt mit großen Tüten.*

*Sie setzen ihre Masken auf,  
die Narretei nimmt ihren Lauf  
mit fröhlichem Radau.“*

So machten sich alle Grundschüler in Diekhof mit lauten Musikinstrumenten am letzten Schultag auf den Weg zur Turnhalle, um dort ihren Fasching zu feiern. Jeder hatte sich mit seinem Kostüm schon lange vorher auf das Fest vorbereitet. Es wurde gebastelt, genäht und geklebt und alle waren toll anzusehen.

In lustigen Tanz- und Spielrunden bewegten sich sehr elegant viele Marsmännchen und Außerirdische. Mit einem selbst einstudierten Tanz begeisterten einige Faschingsgäste und heizten die Stimmung so weiter an. Beim „Rucki-Zucki“ und dem heiß geliebten „Stuhltanz“ kam nie Langeweile auf. Den Abschluss machte eine lange Polonaise und mit hochroten Gesichtern verließen dann Gäste gut gelaunt das Fest.

Ein großes Dankeschön möchten wir unserem Herrn Stüdemann sagen. Ohne seine Unterstützung wäre das Faschingsfest nur halb so schön.

G. Elgner

---

## Informationen des Amtes und der Gemeinden

---



---

### Ausstellungen

---

#### Ausstellung von Malerei noch bis Ende März

Noch bis Ende dieses Monats können im Amt Güstrow-Land Bilder der Malfrauen aus Hohen Wangelin bewundert werden. Viele tolle Werke der Künstlerinnen des Malzirkels, vor allem Landschaften und Stilleben, sind in unterschiedlichen Techniken entstanden. Bereits seit Januar schmücken sie die Wände des Konferenzzimmers. Einige Bilder der Ausstellung können käuflich erworben werden. Die Verkaufsliste hierzu liegt im Konferenzzimmer aus oder kann im Sekretariat, Zimmer 108, eingesehen werden.

Ein Besuch der Ausstellung lohnt sich!

---

## Seniorenarbeit

---

### Senioren der VS-Ortsgruppe Mistorf

trafen sich am Mittwoch, dem 11. Februar 2015 zu ihrem monatlichen geselligen Treffen. Diese Treffen der Senioren der Gemeinde Mistorf und Umgebung finden immer jeden 2. Mittwoch eines Monats um 14:30 Uhr in der FFW-Mistorf statt. Gäste sind zum Kennenlernen jederzeit willkommen. Mit nur EUR 2,00 monatlichem Mitgliedsbeitrag sind Sie als Mitglied dabei. Die Monate April und Oktober bilden eine Ausnahme: dann treffen wir uns mit anderen Ortsgruppen nicht in Mistorf, sondern im Kulturhaus Goldewin, zum Frühlingsfest beziehungsweise zum Herbstfest.

Diesmal trafen wir uns unter dem Motto: Bützow, Klein Venedig. Es war ein nett gestalteter Dia-Vortrag mit interessanten Fotos kombiniert mit einem informativen Vortrag durch Herrn Kraak. Vor Beginn des Vortrags konnten sich die Senioren traditionell am leckeren Kuchenbüfett bedienen und den köstlichen Kaffee genießen. Während des Vortrags wurden Erinnerungen durch das eine oder andere Bild bei den Senioren geweckt und boten so einiges an Gesprächsstoff und Diskussionen. Gegen 16:15 Uhr endete der Vortrag, und so gab es genügend Zeit und Gelegenheit für die Senioren, das Gesehene zu verarbeiten und sich auszutauschen.

Es war rundum ein gelungener Nachmittag.

**Das nächste Treffen** findet am 11. März 2015 um 14:30 Uhr unter dem Motto: „Es darf gelacht werden“ statt. Interessenten oder gar neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

#### Informationen:

Frau Roswitha Niemann unter Telefon: 038453 20129 ab 20:00 Uhr oder Frau Inge Otte, ganztägig unter Telefon: 038453 52573.

Helmut Otte, Mistorf

---

## Sonstige Informationen

---

### Wandern mit leichtem Gepäck - Versöhnt mit der Vergangenheit

„Wandern mit leichtem Gepäck“ ist ein verbreiteter Wunsch für unser persönliches Leben. Bei den vielen Anforderungen und allem Druck von außen heutzutage wäre es so gut, wenn wir mit uns selbst im Reinen und unbeschwert unseren Lebensweg gehen könnten. Über dieses Thema spricht am 14. März 2015 Frau Dr. Elke Holler im Bürgerhaus Güstrow. Sie ist eine erfahrene Medizinerin und Seelsorgerin.

Mal tief sinnig, mal humorvoll zeigt sie Wege, sich mit den Umständen der eigenen Biografie auszusöhnen und Ballast abzulegen. Nur Mut, lassen Sie sich auf einen interessanten und kurzweiligen Vormittag ein, der von leckerem Frühstück, Musik und kleinen Überraschungen abgerundet wird.

Der Eintritt kostet 10,00 EUR.

Kinder bis zu 7 Jahren werden parallel zum Programm betreut. Melden Sie sich bitte unter der Rufnummer 03843 344633 bei Frau Irene von Weber an und seien Sie uns willkommen!

Weitere Informationen unter:

<http://www.fruehstuecks-treffen.de/>

**Der Arbeitskreis Frühstücks-Treffen für Frauen**

## ■ Wir gratulieren

### *Wir gratulieren den Jubilaren des Monats März 2015*

#### **Zum 65. Geburtstag**

Herrn Rudolf Frasz, Wilhelminenhof  
 Frau Silke Gehret, Bülower Burg  
 Frau Thea Behrens, Zapkendorf  
 Frau Veronika Reinhardt, Lohmen  
 Herrn Karl-Heinz Freiwald, Gülzow  
 Frau Irmtraut Loose, Karow  
 Herrn Roland Okrusch, Mühl Rosin  
 Frau Rosemarie Dethloff, Badendiek  
 Herrn Gerhard Zillmann, Lohmen  
 Frau Dr. Gabriele Fritz, Mühl Rosin

#### **Zum 70. Geburtstag**

Frau Sieglinde Fakundiny, Plaaz  
 Herrn Udo Michel, Glasewitz  
 Frau Heidi Gültzow, Karcheez  
 Herrn Hans-Jürgen Lichtenstein, Bölkow

#### **Zum 75. Geburtstag**

Herrn Horst Frankowski, Bülower Burg  
 Herrn Hans Karsten, Lüssow  
 Frau Rosemarie Jenichen, Spoitgendorf  
 Herrn Siegfried Waldhauer, Sarmstorf  
 Herrn Horst Nitsche, Plaaz  
 Frau Hannelore Possehl, Gerdshagen  
 Frau Waltraud Brüggmann, Gutow  
 Frau Sigrid Jonas, Plaaz  
 Frau Ingrid Heidrich, Zehna  
 Herrn Helmut Maybaum, Strenz  
 Frau Gertrud Falkenberg, Gutow

#### **Zum 80. Geburtstag**

Frau Erika Schröder, Glasewitz  
 Herrn Hans-Jürgen Schröder, Braunsberg  
 Herrn Hagen Berling, Neu Mistorf  
 Herrn Josef Zerbe, Tieplitz

#### **Zum 81. Geburtstag**

Frau Elisabeth David, Hägerfelde  
 Herrn Hans Ohde, Strenz  
 Frau Irmgard Dobbertin, Lüssow  
 Frau Edith Meese, Mühl Rosin  
 Frau Susanne Kobylanski, Lohmen  
 Frau Vera Gnoyke, Bredentin  
 Frau Paula Hentschel, Plaaz

#### **Zum 82. Geburtstag**

Frau Hannelore Wagner, Mühl Rosin  
 Herrn Helmut Keckstadt, Goldewin  
 Frau Frieda Salow, Mühl Rosin  
 Herrn Friedrich Beltz, Siemitz  
 Herrn Harry Schumacher, Groß Tessin

#### **Zum 83. Geburtstag**

Herrn Walter Schröder, Groß Upahl  
 Herrn Albert Müller, Gutow  
 Frau Ursula Baahse, Lohmen  
 Frau Ina Raffel, Kuhs

#### **Zum 84. Geburtstag**

Frau Emma Naujox, Klein Schwiesow  
 Frau Gerda Lange, Boldebuck  
 Frau Gertrud Wiese, Sarmstorf  
 Frau Liane Passenheim, Gülzow  
 Herrn Horst Büchner, Karcheez

#### **Zum 85. Geburtstag**

Herrn Heinz Laege, Karow  
 Frau Jutta Jänicke, Dehmen  
 Herrn Willy Pundt, Zehna  
 Herrn Günther Thiede, Lohmen  
 Frau Eva Peters, Groß Schwiesow

#### **Zum 86. Geburtstag**

Frau Traute Jendreck, Lohmen  
 Frau Irma Burchard, Sarmstorf  
 Frau Giesela Hamann, Klein Upahl

#### **Zum 87. Geburtstag**

Frau Louise Jantschke, Karcheez  
 Herrn Erwin Richter, Gülzow  
 Frau Ursula Henke, Ganschow

#### **Zum 89. Geburtstag**

Frau Edeltraud Eggert, Lüssow  
 Frau Ella Berndt, Lohmen  
 Frau Hildegard Stern, Mühl Rosin

#### **Zum 90. Geburtstag**

Herrn Heinz Biskup, Mistorf

#### **Zum 92. Geburtstag**

Frau Anna Kiehl, Wilhelminenhof

#### **Zum 93. Geburtstag**

Frau Gertrud Pischel, Lohmen  
 Frau Erika Jörn, Zehna

Liebe Jubilare des Monats April und der folgenden Monate des Jahres 2015, das Amt Güstrow-Land möchte auch Ihnen zu Ihrem Geburtstag herzliche Glückwünsche durch das Mitteilungsblatt aussprechen. Sollten Sie das jedoch nicht wünschen, bitten wir Sie um eine kurze mündliche oder schriftliche Mitteilung an das Amt Güstrow-Land, Einwohnermeldeamt, Haselstr. 4, 18273 Güstrow, zwei Monate vor Ausgabe an die Redaktion.



# Kulturnachrichten

## Kulturnachrichten März 2015 Wo ist wann was los?

### Gemeinde Glasewitz

- 08.03.2015** Frauentagsfeier  
15:00 Uhr im Gemeindezentrum
- jeden Dienstag** Treff der Sportgruppe Glasewitz  
15:45 Uhr „Fit für jedes Alter“ unter der Leitung von Edmund Jungerberg
- jeden Donnerstag** 18:30 Uhr Aerobic - ein leichtes Fitnessprogramm für jedermann verbunden mit Tanzschritten im Gemeindefeilsaal unter der Leitung von Ilona Helle
- Vorankündigung**
- 02.04.2015** Osterfeuer  
18:00 Uhr auf dem Sportplatz
- 11.04.2015** Rommé- und Skatturnier  
18:00 Uhr im Saal

### Information

Der Gemeindefeilsaal kann für Veranstaltungen aller Art gemietet werden. Der Raum bietet Platz für 60 Personen und verfügt über eine große Küche. Entsprechendes Geschirr und Einrichtung sind vorhanden.

Wenn Sie Interesse an der Anmietung unseres Gemeindefeilsaals haben, wenden Sie sich bitte an Frau Pilz, Tel. 038455 20591.

### Gemeinde Groß Schwiesow

- jeden Montag**  
19:30 - 21:00 Uhr Line-Dance im Speicher (Gemeindefeilsaal) Groß Schwiesow

### Gemeinde Gülzow-Prüzen

- 10.03.2015** Frühstückstreff anlässlich des  
09:30 Uhr Internationalen Frauentages in Prüzen, Kapellenweg 2
- 19.03.2015** Kaffeenachmittag  
14:30 Uhr in Hägerfelde bei Frau Ernst
- 24.03.2015** Seniorentreff  
14:30 Uhr in Mühlengengez bei Frau Rienow
- 25.03.2015** Erzählcafé  
14:30 Uhr in Karcheez in der FFW
- jeden Dienstag** im Sport- und Freizeitzentrum  
Gülzow, Seestr. 12
- 17:15 - 18:45 Uhr Kinder- und Jugendsport ab 9 Jahre  
**jeden Mittwoch** im Sport- und Freizeitzentrum  
Gülzow, Seestr. 12
- 08:30 - 09:30 Uhr Seniorensport
- 17:15 - 18:30 Uhr Kindersport für alle Kleinen  
von 4 bis 8 Jahren
- 18:30 - 19:30 Uhr Fitness für jedermann von Aerobic bis Prävention

### Gemeinde Gutow

- 10.03.2015** Frauentagsveranstaltung  
14:30 Uhr Anmeldung bitte bis zum 08.03.2015 bei Frau Kuhn, Tel.: 843653, oder Frau Wohlgemuth, Tel.: 333378.
- 21.03.2015** Preis-Rommé- und Skatabend  
18:00 Uhr im Gemeindehaus Bülower Burg, Verantw.: Th. Schneider, D. Rattfann, A. Schmietendorf

### Gemeinde Lohmen

- Begegnungsstätte „Alter Dorfkrug“ Lohmen, Dorfstraße 23, Tel. 038458 20040
- 19.03.2015** Plaudereien am Kamin im „Alten  
19:00 Uhr Dorfkrug“ mit Bernd Dikau
- 21.03.2015** Jahreshauptversammlung und  
17:00 Uhr Vereinsfest des Kulturvereins Lohmen
- jeden Montag**  
14:00 - 16:00 Uhr „Teestunde“ (Touristinformation)  
19:00 Uhr „Kunsttreff“: Seidenmalerei/ Linolschnitt
- jeden Dienstag**  
10:00 - 17:00 Uhr „Töpferstube“  
19:00 - 22:00 Uhr Skat
- jeden Samstag**  
Sa 10:00 - 12:00 Uhr „Töpferstube“

### Gewölbekeller Lesestube

- 08.03.2015** Besichtigung dienstags und  
15:00 Uhr samstags, sonst nach Vereinbarung über Touristinformation 038458 20040

Frauentagsfeier der Gemeinde  
im Alten Tanzsaal

### Gemeinde Lüssow

- 04.03.2015** Frauentagsfrühstück  
im Gemeindezentrum Lüssow
- 18.03.2015** Kaffeenachmittag  
im Gemeindezentrum Lüssow
- 01.04.2015** Osterfrühstück  
im Gemeindezentrum Lüssow
- jeden Montag**  
ab 12:00 Uhr Abgabe von Lebensmitteln durch die Güstrower Tafel, im Gemeindezentrum Lüssow
- jeden Dienstag**  
18:00 - 20:00 Uhr Line-Dance  
im Klub in Strenz  
Interessierte die Line-Dance erlernen möchten sind herzlich willkommen.
- jeden 2. Mittwoch**  
14:00 Uhr Seniorennachmittag der OG der VS Lüssow,  
Ansprechpartner Frau Inge Briese, im Gemeindezentrum

**jeden 2. Donnerstag** Rommé, OG der VS Lüssow  
19:00 Uhr im Gemeindezentrum

**jeden Mittwoch** OSPA-Mobil  
09:00 - 12:00 Uhr im Gemeindebüro Lüssow

**jeden 2. Mittwoch im Monat**  
14:30 Uhr Kaffeenachmittag für alle Bürger aus Karow und Umgebung im Kulturraum Karow (Gebäude der FFw)

#### Information:

Der Kulturraum Karow kann für Veranstaltungen aller Art gemietet werden. Der Raum bietet Platz für 50 Personen und verfügt über eine Küche. Entsprechendes Geschirr sowie Einrichtung sind vorhanden.

Wenn Sie Interesse an der Anmietung haben, wenden Sie sich bitte an Frau Verch, Tel.: 03843 246886 oder Herrn Graf, Tel.: 0152 01595581

### Gemeinde Mistorf

#### Veranstaltungen im Vereinshaus Goldewin

**09.03.2015** Kaffee- und Spielenachmittag der Senioren  
14:00 Uhr

**23.03.2015** Kaffee- und Spielenachmittag der Senioren  
14:00 Uhr

**28.03.2015**  
14:00 bis 17:00 Uhr Hobby- und Handwerkermarkt mit Kaffee und Kuchen  
Standanmeldung unter:  
0160 97353278,  
Tische stehen zur Verfügung, Standgebühren 10,00 EUR  
19:00 Uhr Osterfeuer auf dem Sportplatz Goldewin

#### Vorankündigung

**01.05.2015** Pflanzentauschbörse  
14:00 bis 16:00 Uhr

**14.05.2015**  
13:00 bis 16:00 Uhr Goldewiner Familientag mit „Alles rund ums Kind“ Baby- und Kindertauschbörse  
Standanmeldung unter:  
0160 97353278  
Tische stehen zur Verfügung, Standgebühren 10,00 EUR

#### Information:

Das Vereinshaus kann für Veranstaltungen aller Art gemietet werden. Der Raum bietet Platz für 150 Personen und verfügt über eine Küche und einen separaten Gastraum für 25 Personen. Entsprechendes Geschirr und Einrichtung sind vorhanden. Wenn Sie Interesse an der Anmietung unseres Vereinshauses haben, wenden Sie sich bitte an Frau Kempa, Tel. 038453 20750 oder 0173 2166594.

www.goldewiner-kulturtreff-ev.jimdo.com

### Gemeinde Mühl Rosin

**07.03.2015**  
15:00 Uhr Rommé im Essenraum in der Grundschule

**19.03.2015**  
Frühlingserwachen  
Wir schmücken die Kita und den Schulhof mit neuen Blumen.

**24.03.2015**  
14:30 - 17:00 Uhr

Oma-Opa-Tag im Hort in der Sporthalle  
Die Senioren und Seniorinnen der Gemeinde sind dazu ebenfalls herzlich eingeladen!

(Bitte ein Kaffeegedeck mitbringen.)

Line Dance in der Sporthalle Mühl

Rosin

Mal- und Zeichenkurs im Dorfgemeinschaftshaus Bölkow, Ansprechpartner Herr Tauscher, Tel.: 03843 82437

**jeden Montag**  
18:30 - 20:00 Uhr

**jeden Dienstag**

Die **Wandergruppe der Gemeinde** trifft sich nach vorheriger Absprache, Ansprechpartner ist Frau Krebs (Tel.: 0174 4295315)

In den Schaukästen sowie unter [www.muehlrosin.de](http://www.muehlrosin.de) können weitere Hinweise auf Aktivitäten in der Gemeinde entnommen werden.

### Gemeinde Reimershagen

**jeden Montag**  
14:00 - 16:00 Uhr Bücherei geöffnet

#### Vorankündigung

**02.04.2015** Osterfeuer  
**22.08.2015** Tagesausflug auf die Insel Hiddensee (Überfahrt, Mittagessen, Kutschfahrt, Freizeit)  
Kosten für Gemeindeglieder: 49,00 EUR  
Wenige Plätze sind noch frei. Interessierte melden sich montags ab 14:00 Uhr im Frauentreff Reimershagen.

**Goldewiner**

**Hobby- & Handwerkermarkt mit  
anschl. Osterfeuer**

**am**

**28.03.2015**

**von 14.00 – 17.00 Uhr**

im Goldewiner  
Kulturtreff mit Kaffee & Kuchen

Verkauft werden kann nur handgearbeitetes wie Blumengestecke, Nähwaren, Arbeiten aus Holz, Malerei, Strick und Strickwaren, Keramik, uvm.

Standanmeldungen für 10,- €  
unter 01 60/ 97 35 32 78

Wir laden alle herzlich ein zum anschließenden

**Osterfeuer**

um 19.00 Uhr

Auf dem Sportplatz Goldewin

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

# Kirchliche Nachrichten

## Gottesdiensttermine März 2015



<b>Ev.-luth. Kirchgemeinde Tarnow mit Witzin</b>				<b>Christophorusgemeinde Laage</b>			
<b>04. März</b>	<b>Mi.</b>	19:00 Uhr	in Wiendorf Passionsandacht	<b>22. März</b>	<b>So.</b>	09:00 Uhr 10:30 Uhr	in Bellin Gottesdienst mit dem Prädikanten Kurs in Klueß Gottesdienst bei Familie Stieger
<b>06. März</b>	<b>Fr.</b>	15:00 Uhr	im Pfarrhaus Tarnow Weltgebetstag	<b>29. März</b>	<b>So.</b>	10:00 Uhr	in Lohmen Gottesdienst
<b>08. März</b>	<b>So.</b>	10:00 Uhr 14:00 Uhr	in Witzin Gottesdienst zum Frauentag in Tarnow Gottesdienst zum Frauentag	<b>Christophorusgemeinde Laage</b>			
<b>09. März</b>	<b>Mo.</b>	17:00 bis 17:30 Uhr	im Pfarrhaus Tarnow Passionsandacht	<b>04. März</b>	<b>Mi.</b>	18:30 Uhr	in Polchow Passionsandacht
<b>10. März</b>	<b>Di.</b>	14:00 Uhr	in Buchenhof Gesprächskreis	<b>06. März</b>	<b>Fr.</b>	19:00 Uhr	in Laage Gottesdienst zum Weltgebetstag
<b>11. März</b>	<b>Mi.</b>	19:00 Uhr	in Qualitz Passionsandacht	<b>07. März</b>	<b>Sa.</b>	19:30 Uhr	in Laage Taizé-Andacht
<b>15. März</b>	<b>So.</b>	10:00 Uhr 14:00 Uhr	in Witzin Gottesdienst von Neukloster nach Warin Familienkreuzweg	<b>08. März</b>	<b>So.</b>	09:30 Uhr 11:00 Uhr	in Laage Gottesdienst in Hohen Sprenz Gottesdienst
<b>16. März</b>	<b>Mo.</b>	17:00 bis 17:30 Uhr	im Pfarrhaus Tarnow Passionsandacht	<b>11. März</b>	<b>Mi.</b>	18:30 Uhr	in Sarmstorf Passionsandacht
<b>17. März</b>	<b>Di.</b>	16:00 Uhr	in Tarnow Kinderkirche	<b>12. März</b>	<b>Do.</b>	19:30 Uhr	in der Laager Stadtkirche Gemeindeabend Vortrag: Vogelexperte Herr Schlüter
<b>18. März</b>	<b>Mi.</b>	14:30 Uhr	in Tarnow Gemeindenachmittag	<b>14. März</b>	<b>Sa.</b>	17:00 Uhr	in Polchow Wochenschlussandacht
<b>20. bis 22. März</b>		19:00 Uhr	in Bernitt Passionsandacht	<b>15. März</b>	<b>So.</b>	09:30 Uhr 11:00 Uhr	in Laage Gottesdienst in Sarmstorf Gottesdienst
<b>22. März</b>	<b>So.</b>	10:00 Uhr 14:00 Uhr	Konfirmandenexkursion nach Berlin in Witzin Gottesdienst in Tarnow Gottesdienst mit Pastor Heinrich aus Dabel	<b>18. März</b>	<b>Mi.</b>	18:30 Uhr	in Kritzkow Passionsandacht
<b>23. März</b>	<b>Mo.</b>	17:00 bis 17:30 Uhr	im Pfarrhaus Tarnow Passionsandacht	<b>20. bis 22. März</b>			Begegnungsfreizeit mit der Dokkumer Partnergemeinde in Lütjenwestedt
<b>25. Mär</b>	<b>Mi.</b>	19:00 Uhr	in Zepelin Passionsandacht	<b>22. März</b>	<b>So.</b>	17:00 Uhr	in Laage der etwas andere Gottesdienst
<b>26. März</b>	<b>Do.</b>	19:00 Uhr	der andere Abend zum Thema der Zeit „Sterbehilfe pro und contra“	<b>25. März</b>	<b>Mi.</b>	18:30 Uhr	in Weitendorf Passionsandacht
<b>29. März</b>	<b>So.</b>	10:00 Uhr 14:00 Uhr	in Witzin Gottesdienst in Zernin Gottesdienst	<b>29. März</b>	<b>So.</b>	09:30 Uhr	in Laage Gottesdienst
<b>03. April</b>	<b>Fr.</b>	10:00 Uhr 13:00 Uhr 14:00 Uhr	in Witzin Gottesdienst in Boitin Passionsandacht in Tarnow Gottesdienst	<b>dienstags</b>		16:00 Uhr	in Laage im Gemeindehaus Seniorenanz
<b>04. April</b>	<b>Sa.</b>	22:00 Uhr	in Witzin Osternacht	<b>donnerstags</b>		15:00 bis 19:00 Uhr	Handarbeitskreis in der Alten Schule in Laage
<b>05. April</b>	<b>So.</b>	06:00 Uhr 08:30 Uhr 10:00 Uhr 14:00 Uhr	in Boitin Osternacht in Dreetz Ostermorgen in Witzin Ostergottesdienst in Karcheez Ostergottesdienst	<b>04. März</b>	<b>Mi.</b>	18:30 Uhr	in Polchow Passionsandacht
<b>06. April</b>	<b>Mo.</b>	<b>09:00 Uhr</b> 10:00 Uhr	in Tarnow Osterfrühstück Ostergottesdienst mit Taufe	<b>05. März</b>	<b>Do.</b>	19:00 Uhr	in Pfarrhaus Hohen Sprenz Gesprächskreis mit einem Vortrag aus Kasachstan
<b>Ev.-luth. Kirchengemeinde Lohmen</b>				<b>08. März</b>	<b>So.</b>	11:00 Uhr	in Hohen Sprenz Gottesdienst
<b>06. März</b>	<b>Fr.</b>	18:00 Uhr	im Gästehaus Lohmen - Weltgebetstag mit Ruth Wossidlo und Team	<b>11. März</b>	<b>Mi.</b>	18:30 Uhr	in Sarmstorf Passionsandacht
<b>08. März</b>	<b>So.</b>	09:00 Uhr 10:30 Uhr	in Kirch Kogel Gottesdienst in Kirch Rosin Gottesdienst	<b>12. März</b>	<b>Do.</b>	19:30 Uhr	in der Laager Stadtkirche Gemeindeabend Vortrag: Vogelexperte Herr Schlüter
<b>15. März</b>	<b>So.</b>	10:00 Uhr	in Lohmen Gottesdienst	<b>15. März</b>	<b>So.</b>	11:00 Uhr	in Sarmstorf Gottesdienst
				<b>18. März</b>	<b>Mi.</b>	<b>18:30 Uhr</b>	in Hohen Sprenz Familiennachmittag in Kritzkow Passionsandacht
				<b>25. März</b>	<b>Mi.</b>	<b>18:30 Uhr</b>	in Weitendorf Passionsandacht



Foto: LW-Archiv

Niemand ist fort, den man liebt.  
Liebe ist ewige Gegenwart.

Stefan Zweig

**SCHULT**  
**Grabmal & Naturstein**  
[www.schultsteine.de](http://www.schultsteine.de)

18273 Güstrow · Rostocker Straße 33 · 03843/217184  
(neben dem Motorradgeschäft)

**HOEPCKE** seit 1886  
**NATURSTEIN**

Schöner Wohnen  
& Grabmale

**Güstrow**  
St.-Jürgens-Weg 22  
Tel. 03843 - 214768  
E-Mail: hoenast@t-online.de

**Perleberg**  
Hamburger Chaussee 2  
Tel. 03876 - 788906  
E-Mail: info@hoepcke-naturstein.de

[www.hoepcke-naturstein.de](http://www.hoepcke-naturstein.de)

seit 1871

Bestattungshaus

Teßmer

Beistand und Hilfe im Trauerfall, seit nunmehr  
144 Jahren, vom einzigen noch tätigen fach-  
geprüften Bestatter in Güstrow und im Landkreis  
Rostock.

Wir sind 24 Stunden für Sie erreichbar.

<p><b>Bestattungshaus Teßmer</b> Güstrow Hageböcker Straße 9 18273 Güstrow Tel.: 0 38 43 / 68 23 87</p>	<p><b>Bestattungshaus Teßmer</b> Laage Breesener Straße 23 18299 Laage Tel.: 03 84 59 / 67 34 23</p>
---	--

[www.bestattung-tessmer.de](http://www.bestattung-tessmer.de)  
[tessmer.michael@bestattung-tessmer.de](mailto:tessmer.michael@bestattung-tessmer.de)

**GRABMAL & NATURSTEIN**  
**THOMAS**  
**BORGWARDT**  
STEINMETZMEISTERBETRIEB

Rostocker Chaussee 2 | 18273 Güstrow (direkt am Friedhof)

Tel. 03843 211630 | Fax. 03843 277874  
[www.borgwardt-grabmal-naturstein.de](http://www.borgwardt-grabmal-naturstein.de)

Mo.-Fr. 8:00 - 17:30 Uhr | Sa. 9:00 - 12:00 Uhr  
Außerhalb dieser Zeiten nach Vereinbarung

Fensterbänke | Treppen | Küchenarbeitsplatten  
Individuelle Arbeiten | Bäder | Denkmalpflege

Würdevolle Bestattungen für jedes Budget.

BESTATTUNGEN

**Hauptgeschäftsstelle Güstrow**  
Mühlenstraße 2  
18273 Güstrow  
Tel.: 03843 / 72 87 316  
Fax 03843 / 72 87 317

**Filiale Krakow am See**  
Bahnhofsplatz 3  
18292 Krakow am See  
Tel.: 038457 / 78 95 44  
Fax 038457 / 78 95 45

[info@bestattungen-juelke.de](mailto:info@bestattungen-juelke.de) | [www.bestattungen-juelke.de](http://www.bestattungen-juelke.de)

Wir sind im gesamten Landkreis Rostock  
für Sie da. Service durch Mobilität.

Wir kommen gerne zu Ihnen nach Hause oder  
an den Ort, an dem Sie sich wohlfühlen.



**Deutscher Kurzkrimi-Preis  
KRIMIAUTOREN  
GESUCHT!**

Das Krimifestival Tatort Eifel und der KBV-Verlag ermitteln den besten Krimi zum Thema „Helden und Legenden“.

**Tatort Eifel**

Weitere Informationen unter:  
[www.tatort-eifel.de](http://www.tatort-eifel.de) und  
[www.facebook.com/TatortEifel](https://www.facebook.com/TatortEifel)

**Einsendeschluss:  
15. April 2015**

**[www.tatort-eifel.de](http://www.tatort-eifel.de)**



TREFFPUNKT DEUTSCHLAND

Einfach mal durchatmen, auch wenn einem der Ausblick den Atem raubt!

**Mein Deutschland**

Entdecken Sie die schönsten Orte Deutschlands und genießen Sie einen unvergesslichen Urlaub im eigenen Land! Lassen Sie sich von unseren Urlaubsmagazinen inspirieren.

Mehr Informationen unter [www.ebook.wittich.de](http://www.ebook.wittich.de).



TREFFPUNKT DEUTSCHLAND

Urlaub zwischen  
**Ostsee & Müritz**  
und zu Besuch an nördlichen Brandenburg

• im 18. Jahr  
• große Auflage  
• ebook unter [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Psst ...Geheimtipp!**

Unsere aktuelle Ausgabe 2015/16 kommt bald!

Reinschauen, raussuchen, raus aus dem Alltag!  
**Sie wollen auch noch mit dabei sein?**

Lassen Sie sich von unserem netten und kompetenten Außen- oder Innendienst ein Angebot erstellen und seien Sie im „Urlaub zwischen Ostsee & Müritz und zu Besuch im nördlichen Brandenburg“ dabei!

**telefonisch für Sie erreichbar!**

**Kirsten Bunge**  
039931/579-50  
[k.bunge@wittich-sietow.de](mailto:k.bunge@wittich-sietow.de)

**Doreen Mahncke**  
039931/579-57  
[d.mahncke@wittich-sietow.de](mailto:d.mahncke@wittich-sietow.de)

**Antje Bergholz**  
039931/579-32  
[a.bergholz@wittich-sietow.de](mailto:a.bergholz@wittich-sietow.de)

**Manuela Wolfinger**  
039931/579-47  
[m.wolfinger@wittich-sietow.de](mailto:m.wolfinger@wittich-sietow.de)

**Marlies Wegener**  
039931/579-25  
[m.wegener@wittich-sietow.de](mailto:m.wegener@wittich-sietow.de)

Verlag + Druck: LINUS WITTICH KG  
Röbeler Straße 9 • 17209 Sietow • Fax 03 99 31/5 79-30 • [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**Konfirmations-  
Danksagungen**

**AZweb**  
Bequem  
**Familienanzeigen**  
online ...  
gestalten und schalten

**15 %  
Preisvorteil bei  
AZweb**

**Ihre Vorteile  
bei der Online-Buchung:**

- ✓ verlängerte Annahmeschlüsse
- ✓ wenn Sie Ihre Anzeige online buchen, **nutzen Sie Ihre 15 % Preisvorteil!**
- ✓ Schalten Sie jetzt Ihre Familienanzeige

[www.familienanzeigen.wittich.de](http://www.familienanzeigen.wittich.de)

**Ihre Privatannonce mit AZweb**

VERLAG WITTICH



### Tanzen bei Drücker in Güstrow

Neue Tanzkurse beginnen im April 2015

Anfängerkurse: Fr., 10.4., 20.00 Uhr u. Mo., 13.4., 18.30 Uhr  
 Kurs Discofox: Mo., 13.4., 20.00 Uhr  
 Kurs f. Fortgeschrittene: Fr., 10.4., 18.30 Uhr  
**weitere Infos, Termine und Preise unter:** 0 38 43 68 33 52  
 „MODE & SCHMUCK“ H. Drücker Mühlenstr. 58 18273 Güstrow  
 www.druenkler.macht-mehr.de

### Training mit dem Hund in Glasewitz

am 15.03.2015 beginnt das Training. Jede Hunderasse egal, ob groß oder klein und jeder Hundeführer, ob jung oder alt, sind herzlich willkommen. Beginn 10.00 Uhr.

www.hsv-glasewitz.de.tl Tel.: 0152-33938153

- Anzeige -



## Bei Schwindel im Alter vertraue ich dem Experten!

„In den Herbstferien wollten wir mit unserer Enkeltochter an der Elbe entlang radeln“, erzählt Sylvia H. (66) aus Oldenburg. „Aber dann bekam ich diese leichten Schwindelattacken und ich traute mich manchmal kaum noch Rad zu fahren aus Angst, das Gleichgewicht zu verlieren.“\*

Die schöne Fahrradtour wäre deshalb beinahe ausgefallen, aber dann fragte Sylvia eine Bekannte um Rat.

„Sie wies mich auf Vertigo Hennig® hin. Ein hochwertiges homöopathisches Medikament von Hennig Arzneimittel, dem Experten mit über 30 Jahren Erfahrung in der Therapie von Schwindel und Gleichgewichtsstörungen.“

Die natürlichen Inhaltsstoffe

in Vertigo Hennig® fördern die Durchblutung im Gehirn und können so den Gleichgewichtssinn wieder normalisieren.

„Schon nach kurzer Zeit waren die Symptome verschwunden und wir konnten uns doch noch auf den Weg machen“, berichtet Ehemann Thomas. „Zusätzlich beugen wir Schwindelbeschwerden mit viel Bewegung wie Schwimmen, Federball und Tanzen vor und für die Osterferien planen wir jetzt eine längere Radtour durch Schleswig-Holstein von Küste zu Küste!“

„Bei Schwindel im Alter sollte man dem Experten vertrauen“, findet Sylvia. Sie ist wieder ganz die Alte und kann unbeschwert in die Pedale treten!

\*Dieser Artikel ist Erfahrungsberichten nachempfunden und teilweise abgeändert.



**Vertigo Hennig® erhalten Sie rezeptfrei in Ihrer Apotheke.**

**Natürlich wirksam bei Schwindel im Alter**

Vertigo Hennig® Tabletten. Homöopathisches Arzneimittel. Anwendungsgebiete: Die Anwendungsgebiete leiten sich von den homöopathischen Arzneimittelbildern ab. Dazu gehört: Schwindel im Alter bei Hirngefäßverkalkung. Bei anhaltenden, unklaren oder neu auftretenden Beschwerden sollte ein Arzt aufgesucht werden. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Enthält Lactose. Stand der Information: Januar 2013. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. HENNIG ARZNEIMITTEL GmbH & Co. KG · Liebigstraße 1-2 · 65439 Flörsheim am Main

# FLYER GÜNSTIG

setzen, drucken und verteilen!



Alles aus einer Hand!

VERLAG + DRUCK



**LINUS WITTICH KG**

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow

Tel. 03 99 31/5 79-31 · e-mail: ag@wittich-sietow.de



Das Ferien-Highlight im Februar

## 12. EISWELT

*Rock'n'Roll*

JETZT NEU



## EUROPAS GRÖSSTE EISFIGUREN-AUSSTELLUNG

Karls Erlebnis-Dorf · Rövershagen bei Rostock · täglich 8-19 Uhr



# BAUEN, RENOVIEREN & Wohnen ✓

## Spüle in der modernen Küche



Foto: Villeroy & Boch/spp-o

■ spp-o Das Herz der Wohnung schlägt in der Küche. Hier treffen sich Familie und Freunde, es wird gekocht und gegessen, geplaudert und sich ausgetauscht. Wer kochen will wie die Profis, stellt auch besondere Ansprüche an seine Küche – in Sachen Funktion und Design. Villeroy & Boch hat sich auf die Entwicklung und Fertigung von Küchenspülen aus hochwertiger Keramik spezialisiert, die wie gemacht sind für den perfekten Spülplatz in der modernen Küche. Denn Keramikspülen sehen nicht nur hochwertig und chic aus, sie überzeugen auch mit durchdachter Funktionalität. Gerade in modernen Küchen sind zurzeit die aktuellen Flat-Lösungen angesagt, bei denen die Spüle flächenbündig in die Arbeitsplatte integriert ist. Das macht nicht nur optisch etwas her, der Spülbereich

ist so auch besonders leicht zu reinigen und hygienisch sauber zu halten. Flatlösungen bietet die Spülenfamilie Subway von Villeroy & Boch: Hier gibt es Varianten mit extragroßen Becken, mit und ohne Abtropffläche und verschließbarem Restebecken, wahlweise mit Becken rechts oder links und das in passenden Größen für viele Unterschränke (www.villeroy-boch.de). Das keramische Eckmodul Monumentum überzeugt gleichermaßen in Sachen Ästhetik wie Funktionalität. Ob zum Vorbereiten, Spülen oder Trocknen die gesamte Eckfläche wird optimal ausgenutzt, sodass die Arbeitsflächen in voller Größe genutzt werden können. Zusätzlich zu dem großen Hauptbecken gibt es ein verschließbares Restebecken. Trocken- und Nassbereiche sind klar voneinander getrennt.

### **B** AUBETRIEB **A** ndreas **U** lbricht GmbH

Maurer- und Putzarbeiten  
• Beton- und Stahlbetonarbeiten • Bauwerkssanierung  
Fachbetrieb für Bauwerksabdichtungen

Börnungstraße 23 | 17166 Teterow  
Telefon: 0 39 96/12 40 06 | Telefax: 0 39 96/12 40 07  
Mail: info@baubetrieb-ulbricht.de

### Immobilienobjekt im der Pfalz

Einstige Gartenvilla mit prachtvollem Festsaal, Seminarzimmer, großzügiges Außengelände mit Terrasse, Wald-Biergarten, Waldgrundstück, Parkmöglichkeiten, angegliedertes Wohnhaus mit Garten, Baugrundstücke, 5000 qm Gesamtfläche.

15 Fußminuten zu historisch reizvoller Kleinstadt, 10 km zur nächsten Stadt, 1 Stunde Frankfurt/Flughafen.

Kein Renovierungsstau, 2009/11 umfassend renoviert, laufender Gastronomiebetrieb.

Sofort bezugs- und übergabebereit. Großartige Möglichkeiten in Alleinlage mit Anbindung an Naturbad, Sport- und Freizeitzentrum und riesigem Waldgebiet: Seminarbetrieb, Erlebnispädagogik, Kulturstätte, Ausflugsziel ...

Tel: 0049 151 15777785



Wohnungsgesellschaft  
Güstrow

Vermietungshotline 0179 530 7117

weitere Angebote unter  
[wgg-guestrow.de](http://wgg-guestrow.de)

---

#### 2-Raum-Wohnung Ringstraße 81

- ca. 51 m<sup>2</sup>, II.OG, Balkon
- großzügiges Wohnzimmer
- Tageslichtbad mit Badewanne
- B: 83 kWh/(m<sup>2</sup>a), FW, Bj.1978
- Miete: 270,-€ + 110,-€ NK

Mietbeginn ab sofort




---

#### 4-Raum-Wohnung Ringstraße 21

- ca. 70 m<sup>2</sup>, III.OG, 2 Balkone
- vollständig tapeziert
- gefl. Bad mit Badewanne
- V: 126 kWh/(m<sup>2</sup>a), FW, Bj.1979
- Miete: 315,-€ + 160,-€ NK

Mietbeginn ab sofort



### „Privater Hausputz mit Beteiligung des Finanzamtes“

Lassen Sie jetzt Ihre Fenster putzen - bis 100 % der Kosten übernimmt das FINANZAMT!!!

- Unterhaltsreinigung
- Teppich- u. Polstermöbelreinigung
- Glasreinigung
- Dachrinnenreinigung
- Geschenkgutscheine für Jubiläen und Feiertage



**RB** Glas- und Gebäudereinigung GmbH  
... Ihr Partner in allen Reinigungsfragen

Glas- und Gebäudereinigung GmbH • Rövertannen 12  
18273 Güstrow • Tel./Fax 03843 210167  
www.rb-reinigung.de • E-Mail: info@rb-reinigung.de

# MOTORRÄUME

wenden wahr!

NEUE I GEBRAUCHTE I NEUHEITEN I SONDERMODELLE

## Perfektion, die Spaß macht.



Der neue Kia Sorento



**Tag der offenen Tür**  
am 14.03.2015 von  
09:00 bis 14:00 Uhr.

The Power to Surprise

Dynamik und Komfort satt: Erleben Sie den neuen Kia Sorento.

**Kia-Qualitätsversprechen**

**7 Jahre**  
Kia-Herstellersgarantie\*  
Kia-Mobilitätsgarantie\*  
Kia-Wartung\*\*

Der neue  
Kia Sorento ab  
**€ 34.990,-**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,7–6,9; außerorts 6,1–4,9; kombiniert 6,7–5,7. CO<sub>2</sub>-Emission: kombiniert 177–149 g/km. Nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (VO/EG/715/2007 in der aktuellen Fassung) ermittelt. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Sorento bei einer Probefahrt.

Autohaus  
**Wigger**  
Güstrow  
Ihr KIA Vertragshändler

Autohaus Wigger GmbH · Lindbruch 1  
18273 Güstrow  
Tel. 03843/4651-0 · Fax 344822

\* Gemäß den jeweils gültigen Hersteller- bzw. Mobilitätsgarantiebedingungen und den Bedingungen zum Kia-Navigationskarten-Update. Einzelheiten erfahren Sie bei uns. \*\* Kia-Wartung: bis zu 7 Jahre bzw. max. 105.000 km. Wartung gemäß Wartungsplan, inklusive Schmierstoffe, exklusive Verschleißteile. a.) Ein Angebot für Privatkunden und Gewerbekunden ohne Kia Rahmenvertrag. b.) Gültig für von Kia Motors Deutschland GmbH bezogene Kia Neuwagen. c.) Angebot und weitere Details nur bei teilnehmenden Kia-Vertragshändlern. d.) Wartungsarbeiten im Rahmen des 7-Jahre-Kia-Wartungsprogramms bietet nur der teilnehmende Kia-Vertragspartner an. e.) Angebot gilt nicht für ATTRACT und ATTRACTplus Ausstattung und ist nicht kumulierbar mit anderen Verkaufsförderungsprogrammen/-aktionen und gewährten Rabatten.

## Autofahren im Winter

■ **Berlin, 16. Februar 2015:** Bei Minustemperaturen ins Auto zu steigen ist kein Vergnügen – hier ein paar Tipps, die Autofahrern die winterliche Ausfahrt angenehmer machen. Wer sich nicht ins kalte Auto setzen möchte, kann mit einer Standheizung den Innenraum vorwärmen. Zu unterscheiden sind zwei Systeme: Eine luftbasierte und eine wasserbasierte Standheizung. Während die luftbasierte Standheizung den Innenraum schnell warmlüftet und auch

dafür sorgt, dass die Scheiben enteisen, wird beim wasserbasierten System neben dem Innenraum auch der Motor vorgewärmt. Damit entlastet dieses System gerade im Winter den Motor, der bei Minustemperaturen schneller auf Betriebstemperatur kommt. Auch benötigt ein vorgewärmter Motor weniger Brennstoff, was nicht zuletzt der Umwelt zugutekommt. Grundsätzlich ist es empfehlenswert, sich nicht mit einer dicken Winterjacke hinters Steuer

zu setzen. Eine Jacke schränkt die Bewegungsfreiheit ein. Zudem fällt ohne Jacke der Schulterblick leichter und der Sicherheitsgurt liegt so am Körper, dass er auch bei einer Vollbremsung den Fahrer im Sitz festhalten kann. Ein großes Sicherheitsrisiko ist der Versuch, sich während der Fahrt auszuziehen. Es mindert die Aufmerksamkeit für den Straßenverkehr und fährt die Reaktionsmöglichkeiten auf ein Minimum zurück. Das Eiskratzen an den Fenstern muss

die Sicht komplett frei machen – ein „Guckloch“ in der Windschutzscheibe allein reicht nicht aus. Auch die Heck- und Seitenscheiben gehören dazu. Durch nasse Kleidung und Schnee an den Schuhen gelangt zudem viel Feuchtigkeit in den Innenraum des Autos. Bei innen beschlagenen Scheiben hilft eine voll aufgedrehte Lüftung; die Klimaanlage pustet zusätzlich trockene Luft in den Innenraum und hilft so, Feuchtigkeit zu vertreiben.

## DER MITSUBISHI L200

Robuster Charakter.  
Eleganter Auftritt.



L200 DOPPELKABINE 2.5 DI-D\*\*

ab **24.790** EUR

**5** Jahre  
Garantie\*

Abb. zeigt L200 Doppelkabine TOP \*\*\*

## DER MITSUBISHI PAJERO

Wendig im Wald.  
Agil in der Stadt.



PAJERO 3.2 DI-D\*\*

ab **28.990** EUR

Abb. zeigt Ausstattungsvariante PLUS \*\*\*

Serienmäßig ausgestattet mit drehmomentstarkem Dieselmotor, 3 t Anhängelast und dem kleinsten Wendekreis seiner Klasse – der Mitsubishi L200 mit Doppelkabine begeistert als robuster Pick-up. Und als stilvolles Fahrzeug mit Chrom-Paket und Leichtmetallfelgen. Im Innenraum finden 5 Personen Platz, auf der Ladefläche alles, was Sie zur Arbeit benötigen.

\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km und zusätzlich 5 Jahre Mobilitätsgarantie gem. der Allianz Global Assistance. Details unter [www.mitsubishi-motors.de/garantie](http://www.mitsubishi-motors.de/garantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007:**

\*\* L200 Doppelkabine 2.5 DI-DGesamtverbrauch (l/100 km) innerorts 9,1; außerorts 7; kombiniert 7,7. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 204 g/km. Effizienzklasse D.

\*\*\* L200 Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert 8,8 – 7,5. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 225 – 199 g/km. Effizienzklassen E – D.

Kraftvoll. Wendig. Und auf Waldwegen so zuverlässig wie auf der Straße. Der Mitsubishi Pajero überzeugt durch bis zu 3,5 t Anhängelast, den Allradantrieb Super Select 4WD sowie seinen drehmomentstarken Dieselmotor. Ein komfortabler 3-Türer für jede Herausforderung. Serienmäßig u. a. ausgestattet mit Leichtmetallfelgen, Klimaanlage und praktischem USB-Anschluss.

\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km und zusätzlich 5 Jahre Mobilitätsgarantie gem. der Allianz Global Assistance. Details unter [www.mitsubishi-motors.de/garantie](http://www.mitsubishi-motors.de/garantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007:**

\*\* Pajero 3-Türer 3.2 DI-DGesamtverbrauch (l/100 km) innerorts 9,5; außerorts 6,9; kombiniert 7,8. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 207 g/km. Effizienzklasse C.

\*\*\* Pajero Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert 8,5 – 7,8. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 224 – 207 g/km. Effizienzklassen D – C.

## Autohaus Fahr

Alte Dorfstraße 2, 18246 Steinhagen, Telefon 038461/52867

Fax 038461/2918, [autohaus-fahr@t-online.de](mailto:autohaus-fahr@t-online.de), [www.autohaus-fahr.de](http://www.autohaus-fahr.de)



**Wir suchen dringend**  
für Kauf-  
und Pachtinteressenten



**Ackerland  
zu Höchstpreisen**  
ackerlandmakler.de  
Tel: 0385 55586466



- Anzeige -

## Diclo-ratiopharm® Schmerzgel

**Wirkt direkt am Schmerz und pflegt die Haut**

Zwei von drei Bundesbürgern leiden jährlich mindestens einmal unter Gelenk- oder Rückenschmerzen'. Der Wirkstoffklassiker Diclofenac stoppt den Schmerz, indem er die schmerzbringenden Botenstoffe hemmt. Besonders schonend ist Diclofenac als Liposomen-Emulsionsgel (z. B. Dicloratiopharm® Schmerzgel): Das Emulsionsgel wird direkt auf die schmerzende Stelle aufgetragen und kühlt dabei das entzündete Gewebe. Die im Gel enthaltenen Liposomen verbinden sich beim Auftragen mit der Haut. Der Wirkstoff dringt so leichter in das entzündete Gewebe ein, wo er den Schmerz stoppt. Im Unterschied zu anderen Schmerzmitteln, die die Haut reizen und austrocknen können, wirken die Liposomen im Dicloratiopharm® Schmerzgel sogar leicht rückfettend. So verbindet Dicloratiopharm® Schmerzgel die pflegenden Eigenschaften einer Creme mit dem kühlenden Effekt eines Gels.

Quelle: Pflingsten, M., Hildebrandt, J., Rückenschmerzen, in: Schmerzpsychotherapie. Kröner-Herwig, Frankfurt, Klinger, Nilges (Hrsg.), Springer 2007, pp 405-425.



**Diclo-ratiopharm Schmerzgel, Diclofenac-Natrium 10 mg/g Gel.**  
Wirkstoff: Diclofenac-Natrium.  
Anwendungsgebiete: Zur äußerlichen Behandlung von Schmerzen, Entzündungen und Schwellungen bei rheumatischen Erkrankungen der Weichteile (Sehnen- und Sehnen Scheidentzündung, Schleimbeutelentzündung, Schulter-Arm-Syndrom, Entzündung im Muskel- und Kapselbereich), degenerativen Erkrankungen der Extremitätengelenke und im Bereich der Wirbelsäule, Sport- und Unfallverletzungen (Verstauchungen, Prellungen, Zerrungen).  
Warnhinweis: Gel enthält (3-sn-Phosphatidyl)cholin (Soja), Sojaöl. Apothekepflichtig. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Stand: 5/14.

**VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH KG**

Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow · Tel. 039931/579-0 · Fax 039931/57930  
e-mail: m.winter@wittich-sietow.de/m.wolfinger@wittich-sietow.de

## Wohn- und Pflegezentrum „Am Walde“

Molkerieberg 1, 18276 Lohmen  
Telefon: 038458/300-0



**ALTEN-  
und  
PFLEGEHEIM**



Bewohner so betreuen, wie man es selbst gern hätte

**HÄUSLICHER  
KRANKEN-  
und  
PFLEGEDIENST**



In guten Händen

**BETREUTE  
WOHN-  
GEMEINSCHAFT  
im  
SENIORENLANDSITZ**



Rundum gut versorgt

Wenn Sie Gefallen gefunden haben und mehr Informationen wünschen, stehen wir Ihnen gern in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung.

# Ostergrüße

Auch für Ihre Branche haben wir die passende **Osteranzeige!**

Ihre Anzeige nehmen wir gerne bis **23. März** entgegen.

Ihr persönlicher Ansprechpartner



Ich bin telefonisch für Sie da.

**MARIO WINTER**  
0171/9 71 57 38

**Manuela Wolfinger**  
039931/ 5 79 47




**VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH KG**

Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow · Tel. 039931/579-0 · Fax 039931/57930  
e-mail: m.winter@wittich-sietow.de/m.wolfinger@wittich-sietow.de

**13,27 ha Ackerland in Neu-Heinde zu verkaufen.**

Kontaktaufnahme über Tel. 0163/7422239

DIE ENERGIE DES NORDENS www.wemag.com

## Wir sind vor Ort und für Sie da!



In Flächenregionen wie Mecklenburg und der Prignitz ist es gar nicht immer so einfach, überall hinzukommen. Aus diesem Grund kommen wir mit unserem Infomobil einfach zu Ihnen.

**Gleich Termine für Güstrow merken:**

- ✓ 04.03.15
- ✓ 18.03.15
- ✓ 01.04.15
- ✓ 15.04.15

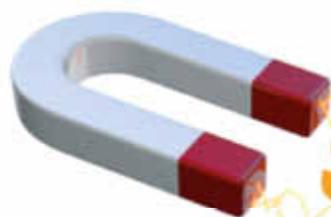
immer 14:00 - 16:00 Uhr auf dem Pferdemarkt

Ein anderer Ort würde Ihnen besser passen? Unseren gesamten Tourenplan finden Sie unter [www.wemag.com/infomobil](http://www.wemag.com/infomobil)

Gern können Sie diesen auch unter der Telefonnummer 0385 . 755-2755 bei uns anfordern.



# „Den Schmerz einfach aus den Gelenken ziehen“



**G**elenkschmerzen können Betroffenen das Leben schwer machen. Millionen Deutsche können davon ein Lied singen. Besonders das Kniegelenk, aber auch das Hüftgelenk, die Ellbogen und viele weitere Körperstellen sind betroffen. Wir erklären, wo Gelenkschmerzen meist entstehen und wie ein natürliches Arzneimittel (Rubax, Apotheke) dagegen helfen kann.

## Wo treten Gelenkschmerzen am häufigsten auf?

Die Schmerzen machen sich vor allem an jenen Gelenken bemerkbar, die ein Leben lang große Lasten tragen müssen. Das sind vor allem die Kniegelenke und das Hüftgelenk. Generell können jedoch in allen Gelenken Schmerzen auftreten.

## Viele Menschen haben das Gefühl, dass die Witterungsverhältnisse ihre Schmerzen beeinflussen. Ist da etwas dran oder bildet man sich das ein?

Einbildung ist das keinesfalls! Wer an Gelenkschmerzen leidet, für den können vor allem Regen und wechselhaftes Wetter tatsächlich ein regelrechtes Martyrium bedeuten. Schwankende Temperaturen, hohe Luftfeuchtigkeit und niedriger Luftdruck – diese Kombination ist für viele Menschen mit Gelenkschmerzen reines Gift.<sup>1</sup> Warum genau das Wetter Gelenkschmerzen noch verschlimmern kann, ist in Forscherkreisen noch unklar. Als sicher gilt aber: Bestehen bereits Beschwerden wie Abnutzungsercheinungen, dann schmerzen die Gelenke bei wechselhaften Wetterlagen noch mehr.<sup>2</sup>

## Wie kann Betroffenen geholfen werden?

Erfahrungsberichte zeigen, dass bei rheumatischen Gelenkschmerzen ein pflanzlicher Wirkstoff mit dem Namen T. quercifolium helfen kann. Er ist hierzulande in einem natürlichen Arzneimittel (Rubax, rezeptfrei in der Apotheke) erhältlich. Der

Arzneistoff in Rubax entstammt einer Pflanze, die vor allem in Nord- und Südamerika verbreitet ist. Sie wurde von jeher zur Behandlung von Beschwerden des Bewegungsapparates eingesetzt. Betroffenen kann dieser Arzneistoff echte Linderung bei Gelenkschmerzen verschaffen. Einige Verwender beschreiben, die Wirkung habe sich sinnbildlich so angefühlt, als würden die Schmerzen nach und nach aus den Gelenken herausgezogen werden. Herausragend an Rubax ist dabei vor allem, dass bei so manchem Verwender die Schmerzen nicht nur vorübergehend gelindert wurden, sondern langfristig verschwanden. Das wird durch Erfahrungsberichte immer wieder bestätigt.

## Tipp

Der faszinierende Wirkstoff T. quercifolium (in Rubax) wirkt nicht nur bei Gelenkschmerzen in Knie und Hüfte. Auch Rückenschmerzen sowie Muskel- und Gelenkschmerzen an anderen Stellen im Körper können mit Rubax erfolgreich bekämpft werden.

### Unsere Empfehlung:

- 3 mal täglich 5 Tropfen Rubax bei chronischen Schmerzen
- 6 mal täglich 5 Tropfen Rubax bei akuten Schmerzen

1 Neue Apotheken Illustrierte, 15. Oktober 2012, S. 32

2 [www.hr-online.de/website/rubriken/ratgeber/index.jsp?rubrik=55895&key=standard\\_document\\_40356101](http://www.hr-online.de/website/rubriken/ratgeber/index.jsp?rubrik=55895&key=standard_document_40356101), Stand: 03.09.2014

RUBAX. Wirkstoff: Toxicodendron quercifolium Dil. D6. RUBAX wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehören: Rheumatische Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln. [www.rubax.de](http://www.rubax.de).

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
Dr. Fischer Gesundheitsprodukte GmbH, 82166 Gräfelfing.

Foto: bilderbox

# Informativ für Sie



## Über 3000 neue Brautkleider

ab je 298 €

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen. Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.



Mehr Infos erhalten Sie unter:  
03591 / 318 99 09  
oder 0163 / 814 59 65  
info@Brautmode-Discout.de

## Beilagenhinweis

Diese Ausgabe enthält eine Beilage vom **Sonderdruck Branche Güstrow**

## Geflügelhof Oehlert

**Verkauf ab 7. März**

Legereife Junghennen, Hähne, Puten, Perlhühner, Broiler, Wachteln, Enten, Gänse  
Brüterei und Schlachtung

• Samstags 10.00 - 16.00 Uhr • Wochentags nach Absprache

18195 Zarnewanz · Dorfstraße 12

### Zum Osterfest



**Lammfleisch** - schlachtfrisch (ganz, halbiert oder Einzelstücke)  
**Ente, Gans, Taube** - tiefgekühlt

**Verkauf** Do., 2. April 10 - 18 Uhr  
im HEROS Sa., 4. April 10 - 16 Uhr

Tel.: 038205/65456, 0174/3931333 und 0172/3929229  
[www.gefluegel-oehlert.de](http://www.gefluegel-oehlert.de)

## FAMILIENANZEIGEN

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit – einfach bequem  
ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Volks- und Raiffeisenbank eG: Meine Bank in Mecklenburg ...

**e@sy Credit**  
Einfach. Fair.

**WECHSELN STATT WARTEN.**

Jetzt extrakleine Monatsrate sichern:  
z. B. **8.200 Euro** für max. **149 Euro**  
Ab 72 Monate Laufzeit.  
Nur vom 2.3. bis 8.5.2015!

Repräsentatives Beispiel inkl. Aktionsvorteil: Sollzinssatz: 7,34% p.a. fest für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 7,60%; Nettokreditbetrag: 8.200 Euro; Vertragslaufzeit: 72 Monate; Gesamtbetrag: 10.149,54 Euro; monatliche Rate: 142 Euro; letzte Rate: 67,54 Euro; Produktangaben: Sollzinssatz: ab 6,39% p.a. fest für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 7,00 - 9,00%; Nettokreditbetrag: 1.500 - 75.000 Euro; Vertragslaufzeit: 72 oder 84 Monate.

Vermittlung des bei e@sy Credit beschriebenen Finanzierungsproduktes erfolgt durch die Volks- und Raiffeisenbank eG.

Volks- und Raiffeisenbank eG  
Mecklenburger Straße 12-16, 23966 Wismar  
03841 440-0, [www.vrbankmecklenburg.de](http://www.vrbankmecklenburg.de)

Empfohlen durch:  
**Volks- und Raiffeisenbank eG**



### Heute: **Dipl.-Agrar-Ing. Manfred Bissa – Agrarhöfe Göllin/Laase GbR**

■ Weite Felder, grüne Wiesenflächen und die Natur der Region Bützow - das ist die Welt von Diplom-Agraringenieur Manfred Bissa. Als einer von drei Gesellschaftern und Verantwortlicher für die Viehwirtschaft nebst Buchhaltung der Firma Agrarhöfe Göllin/Laase GbR hat er sein Hobby zum Beruf gemacht und lebt von und mit der Natur und mit den Tieren. Seit 1999 führt er mit viel Freude und Herzblut das Unternehmen mit Ackerbau, Mutterkuhhaltung und Rindermast.

Einen zuverlässigen Partner in Sachen Finanzen fand Bissa in der Volks- und Raiffeisenbank eG. Die kompetente Beratung und die persönliche Betreuung sind für den Unternehmer wichtige Faktoren für eine vertrauensvolle und flexible Zusammenarbeit. Seine Firma weiß der verheiratete Agraringenieur in guten Händen und so kann er nach Feierabend gern auch mal beim Sport entspannen. Am liebsten beim Tischtennis, wo er als ehrenamtlicher Jugendtrainer beim FSV-Rühn tätig ist.

